



SEP - BBJ



Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

Suprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem SEP-BBJ

### CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark SEP-BBJ

nr SEP-BBJ/12/010/18/M1

No. SEP-BBJ/12/010/18/M1

Posiadacz  
certyfikatu:  
(Nazwa i adres)  
Certificate holder:  
(Name and address)

Z.S.E. „OSPTEL” Spółka Akcyjna  
Wierbka, ul. Główna 128  
42-436 Pilica, Poland

Producent:  
(Nazwa i adres)  
Manufacturer:  
(Name and address)

Z.S.E. „OSPTEL” Spółka Akcyjna  
Wierbka, ul. Główna 128  
42-436 Pilica, Poland

Nazwa wyrobu:  
Name of the product:

Łączniki instalacyjne kołyskowe, naściennne, z podświetleniem  
lub bez, z zaciskami gwintowymi.

Surface-type rocker installation switches, with or without  
pilot light, with screw-type terminals.

Typ (model):  
Type (model):

Seria series FALA

Typ type: 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107,  
108, 109, 110, 111, 112, 113, 425, 426

(wyszczególnione na odwrocie)  
(specified on the back page)

Dane techniczne:  
Technical data:

10 AX; 250 V~; IP44

Typ programu  
certyfikacji:

5 według PN-EN ISO/IEC 17067

Type of  
certification scheme

5 according to PN-EN ISO/IEC 17067

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):  
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 60669-1:2018-04 (EN 60669-1:2018)	LS-17.004/16.066 LS-20.065/20.043	SEP - BBJ

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).  
This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.  
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.



Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager

A. Rybski  
Andrzej Rybski

Warszawa, 2021-02-15



WYKAZ ŁĄCZNIKÓW, SERIA FALA  
LIST OF SWITCHES, SERIES FALA

Typ Type	Odmiany Variations	Rodzaj łącznika Kind of switches	Układ połączeń Pattern number
100	ŁNH-1H	jednobiegunowy, bez podświetlenia <i>single-pole, without pilot light</i>	1
101	ŁNH-2H	świecznikowy, bez podświetlenia <i>two-circuit with a common incoming line, without pilot light</i>	5
102	ŁNH-3H	schodowy, bez podświetlenia <i>two-way, without pilot light</i>	6
103	ŁNH-4H	krzyżowy, bez podświetlenia <i>intermediate, without pilot light</i>	7
104	ŁNH-5H	przycisk "światło", bez podświetlenia <i>push-button light, without pilot light</i>	1
105	ŁNH-6H	przycisk "dzwonek", bez podświetlenia <i>push-button bell, without pilot light</i>	1
106	ŁNH-7H	żaluzjowy bez podświetlenia <i>blind, without pilot light</i>	--
425	ŁNH-11H	dwubiegunowy, bez podświetlenia <i>two-pole, without pilot light</i>	2
107	ŁNH-1HS	jednobiegunowy, z podświetleniem <i>single-pole, with pilot light</i>	1
108	ŁNH-2HS	świecznikowy z podświetleniem <i>two-circuit with a common incoming line, with pilot light</i>	5
109	ŁNH-3HS	schodowy, z podświetleniem <i>two-way, with pilot light</i>	6
110	ŁNH-4HS	krzyżowy, z podświetleniem <i>intermediate, with pilot light</i>	7
111	ŁNH-5HS	przycisk "światło", z podświetleniem <i>push-button light, with pilot light</i>	1
112	ŁNH-6HS	przycisk "dzwonek", z podświetleniem <i>push-button bell, with pilot light</i>	1
113	ŁNH-7HS	żaluzjowy, z podświetleniem <i>blind, with pilot light</i>	--
426	ŁNH-11HS	dwubiegunowy, z podświetleniem <i>two-pole with pilot light</i>	2

Informacje dodatkowe:

Additional information:

Miejsce produkcji: Z.S.E. „OSPTEL” Spółka Akcyjna  
Place of manufacture: Wierbka, ul. Główna 128  
42-436 Pilica, Poland

Niniejszy certyfikat zastępuje certyfikat nr SEP-BBJ/12/010/18 wydany dnia 2018-05-29

This certificate supersedes certificate No. SEP-BBJ/12/010/18 dated 2018-05-29

Zmiany wprowadzone do certyfikatu nr SEP-BBJ/12/010/18 :

- zaktualizowano normy
- dodano nowy raport z badań nr LS-20.065/20.043

Changes have been made to the certificate No. SEP-BBJ/12/010/18:

- standards have been updated
- new test report No. LS-20.065/20.043 has been added

NC-S 21.036

Nr rej. Reg. No. S-S-20-043

Rozdzielnik: Copy to:

1. Z.S.E. „OSPTEL” Spółka Akcyjna  
Wierbka, ul. Główna 128  
42-436 Pilica, Poland
2. NC